

## REGLUGERÐ

**um gildistöku reglugerðar framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1688/2005 um framkvæmd reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 853/2004 að því er varðar sérstakar ábyrgðir varðandi salmonellu vegna sendinga af tilteknum tegundum kjöts og eggja til Finnlands og Svíþjóðar.**

1. gr.

*Innleiðing.*

Ákvæði samningsins um Evrópska efnahagssvæðið sem vísað er til í I. kafla, I. viðauka, skulu öðlast gildi með breytingum og viðbótum sem leiðir af I. viðauka, bókun 1 við samninginn og öðrum ákvæðum hans. Á grundvelli ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 137/2007, frá 27. október 2007, öðlast eftirfarandi EB-gerð gildi hér á landi:

Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1688/2005 um framkvæmd reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 853/2004 að því er varðar sérstakar ábyrgðir varðandi salmonellu vegna sendinga af tilteknum tegundum kjöts og eggja til Finnlands og Svíþjóðar

2. gr.

*Fylgiskjal.*

Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar skv. 1. gr. er birt sem fylgiskjal við reglugerð þessa.

3. gr.

*Sérákvæði.*

Eftirfarandi breyting eða aðlögun verður á reglugerð framkvæmdastjórnarinnar nr. 1688/2005: Ákvæði reglugerðar framkvæmdastjórnarinnar nr. 1688/2005 taka einnig til sendinga til Noregs.

4. gr.

*Eftirlit.*

Matvælastofnun og heilbrigðisnefndir sveitarfélaga undir yfirumsjón Matvælastofnunar fara með eftirlit með því að ákvæðum þessarar reglugerðar sé framfylgt í samræmi við 6. og 22. gr. laga nr. 93/1995.

5. gr.

*Þvingunarúrræði og viðurlög.*

Um brot gegn reglugerð þessari fer samkvæmt 30. gr., 30. gr. a – 30. gr. e og 31. gr. laga nr. 93/1995 um matvæli.

6. gr.

*Lagastofð.*

Reglugerð þessi er sett samkvæmt heimild í 31. gr. a laga nr. 93/1995 um matvæli, með síðari breytingum.

7. gr.

*Gildistaka.*

Reglugerðin öðlast gildi 1. mars 2010. Þó taka efnisákvæði reglugerðar framkvæmdastjórnarinnar skv. 1. gr. ekki til kjöts, mjólkur, eggja og hrárra afurða úr þessum matvælategundum fyrr en 1. nóvember 2011.

*Sjávarútvegs- og landbúnaðarráðuneytinu, 4. febrúar 2010.*

**Jón Bjarnason.**

*Baldur P. Erlingsson.*

**Fylgiskjal.****REGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (EB) nr. 1688/2005**

frá 14. október 2005

**um framkvæmd reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 853/2004 að því er varðar sérstakar ábyrgðir varðandi salmonellu vegna sendinga af tilteknum tegundum kjöts og eggja til Finnlands og Svíþjóðar**

(Texti sem varðar EES)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 853/2004 frá 29. apríl 2004 um sérstakar reglur um hollustuhætti sem varða matvæli úr dýraríkinu<sup>(1)</sup>, einkum 9. gr.,

- 3) Í 4. gr. tilskipunar 2004/41/EB er kveðið á um að framkvæmdareglurnar, sem samþykktar voru á grundvelli tilskipana 71/118/EBE og 94/65/EB og þær sem samþykktar voru á grundvelli II. viðauka við tilskipun 92/118/EBE, að undanskilinni tilskipun ráðsins 94/371/EB<sup>(2)</sup>, skuli gilda áfram að breyttu breytanda þar til nauðsynleg ákvæði hafa verið samþykkt á grundvelli reglugerða Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 852/2004<sup>(3)</sup>, (EB) nr. 853/2004, (EB) nr. 854/2004<sup>(4)</sup> eða tilskipunar ráðsins 2002/99/EB<sup>(5)</sup>.

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Við aðild Finnlands og Svíþjóðar fengu ríkin viðbótarábyrgðir varðandi salmonellu vegna viðskipta með ferskt kjöt af nautgripum og svinum, nýtt alifuglakjöt og mataregg og með tilskipun ráðsins 94/65/EB<sup>(2)</sup> voru ábyrgðir rýmkaðar svo þær náðu einnig til hakkaðs kjöts. Þessar ábyrgðir voru settar fram í tilteknum tilskipunum um matvæli sem var breytt með lögunum um aðild Austurríkis, Finnlands og Svíþjóðar, nánar tiltekið í tilskipun ráðsins 64/433/EBE<sup>(3)</sup> að því er varðar ferskt kjöt, í tilskipun ráðsins 71/118/EBE<sup>(4)</sup> að því er varðar ferskt alifuglakjöt og tilskipun 92/118/EBE<sup>(5)</sup> að því er varðar egg.
- 2) Frá og með 1. janúar 2006 falla tilskipanir 64/433/EBE, 71/118/EBE og 94/65/EB úr gildi með tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2004/41/EB frá 21. apríl 2004 um niðurfellingu tiltekinna tilskipana sem varða hollustuhætti í tengslum við matvæli og heilbrigðisskilyrði við framleiðslu og markaðssetningu tiltekinna afurða úr dýraríkinu sem eru ætlaðar til manndis og um breytingu á tilskipunum ráðsins 89/662/EBE and 92/118/EBE og ákvörðun ráðsins 95/408/EB<sup>(6)</sup>. Tilskipun 92/118/EBE verður breytt með tilskipun 2004/41/EB.

- 4) Samkvæmt reglugerð (EB) nr. 853/2004 skulu nýjar reglur gilda frá og með 1. janúar 2006 varðandi sérstakar ábyrgðir fyrir matvæli að því er varðar salmonellu.

- 5) Því er þörf á að uppfæra og bæta við, eftir því sem við á, samkvæmt nýjum ákvæðum reglugerðar (EB) nr. 853/2004, framkvæmdarákvæðin sem kveðið er á um í ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 95/168/EB frá 8. maí 1995 um viðbótartryggingar um salmonellu vegna sendinga til Svíþjóðar og Finnlands á tilteknum tegundum eggja til neyslu<sup>(11)</sup>, ákvörðun ráðsins 95/409/EB frá 22. júní 1995 um reglur um örveruefirlit með sýnatöku á nýju nauta-, kálfa- og svínakjöti sem á að flytja til Finnlands og Svíþjóðar<sup>(12)</sup>, ákvörðun ráðsins 95/411/EB frá 22. júní 1995 um reglur um örveruefirlit með salmonellu með sýnatöku á nýju alifuglakjöti sem á að flytja til Finnlands og Svíþjóðar<sup>(13)</sup> og ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/470/EB frá 24. júní 2003 um leyfi fyrir tilteknum, nýjum aðferðum sem nota skal við örverufræðilegar rannsóknir á kjöti sem ætlað er fyrir Finnland og Svíþjóð<sup>(14)</sup>. Enn fremur er rétt að safna öllum ákvæðunum saman í eina reglugerð framkvæmdastjórnarinnar og fella úr gildi ákvarðanir 95/168/EB, 95/409/EB, 95/411/EB og 2003/470/EB.

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 139, 30.4.2004, bls. 3, leiðrétt með Stjtið. ESB L 226, 25.6.2004, bls. 22.

<sup>(2)</sup> Stjtið. EB L 368, 31.12.1994, bls. 10. Tilskipuninni var breytt með reglugerð (EB) nr. 806/2003 (Stjtið. ESB L 122, 16.5.2003, bls. 1).

<sup>(3)</sup> Stjtið. EB L 121, 29.7.1964, bls. 2012/64. Tilskipuninni var síðast breytt með aðildarlögunum frá 2005.

<sup>(4)</sup> Stjtið. EB L 55, 8.3.1971, bls. 23. Tilskipuninni var síðast breytt með aðildarlögunum frá 2005.

<sup>(5)</sup> Stjtið. EB L 62, 15.3.1993, bls. 49. Tilskipuninni var síðast breytt með reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 445/2004 (Stjtið. ESB L 72, 11.3.2004, bls. 60).

<sup>(6)</sup> Stjtið. ESB L 157, 30.4.2004, bls. 33, leiðrétt með Stjtið. ESB L 195, 2.6.2004, bls. 12.

<sup>(7)</sup> Stjtið. ESB L 139, 30.4.2004, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. ESB L 226, 25.6.2004, bls. 3. Stjtið. EB L 168, 2.7.1994, bls. 34.

<sup>(8)</sup> Stjtið. ESB L 139, 30.4.2004, bls. 206, leiðrétt með Stjtið. ESB L 226, 25.6.2004, bls. 83.

<sup>(9)</sup> Stjtið. EB L 18, 23.1.2003, bls. 11.

<sup>(10)</sup> Stjtið. EB L 168, 2.7.1994, bls. 34.

<sup>(11)</sup> Stjtið. EB L 109, 16.5.1995, bls. 44. Ákvörðuninni var breytt með ákvörðun 97/278/EB (Stjtið. EB L 110, 26.4.1997, bls. 77).

<sup>(12)</sup> Stjtið. EB L 243, 11.10.1995, bls. 21. Ákvörðuninni var breytt með ákvörðun 98/227/EB (Stjtið. EB L 87, 21.3.1998, bls. 14).

<sup>(13)</sup> Stjtið. EB L 243, 11.10.1995, bls. 29. Ákvörðuninni var breytt með ákvörðun 98/227/EB.

<sup>(14)</sup> Stjtið. ESB L 157, 26.6.2003, bls. 66.

- 6) Einnig skal samþykka framkvæmdaákvæði fyrir nýju, sérstöku ábyrgðirnar sem mælt er fyrir um í reglugerð (EB) nr. 853/2004 að því er varðar hakkað kjöt af alifuglum.

2. gr.

**Sýnataka úr kjöti af svínunum**

Sýnataka úr kjöti af svínunum, þ.m.t. hakkað kjöt en að undanskildum unnum kjötvörum og vélúrbeinuðu kjöti, sem ætlunin er að fari á markað í Finnlandi og Svíþjóð og á að gangast undir örverufræðilega prófun, skal fara fram í samræmi við I. viðauka.

3. gr.

**Sýnataka úr kjöti af alifuglum**

Sýnataka úr kjöti af alihænsnum, kalkúnunum, perluhænsnum, öndum og gæsum, þ.m.t. hakkað kjöt en að undanskildum unnum kjötvörum og vélúrbeinuðu kjöti, sem ætlunin er að fari á markað í Finnlandi og Svíþjóð og á að gangast undir örverufræðilega prófun, skal fara fram í samræmi við II. viðauka.

4. gr.

**Sýnataka úr upprunahópi eggja**

Sýnataka úr hópum, sem gefa af sér egg, sem ætlunin er að fari á markað í Finnlandi og Svíþjóð og eiga að gangast undir örverufræðilega prófun, skal fara fram í samræmi við III. viðauka.

5. gr.

**Örverufræðilegar aðferðir við rannsóknir á sýnum**

1. Örverufræðilegar prófanir m.t.t. salmonellu á sýnum, sem tekin eru í samræmi við 1.-4. gr., skal fara fram í samræmi við nýjustu útgáfu:

- a) staðalsins EN/ISO 6579 <sup>(1)</sup> (hér á eftir nefndur „EN/ISO 6579“) eða
- b) aðferð nr. 71 sem lýst er af Norrænu matvælarannsóknarnefndinni (NMKL) <sup>(2)</sup> (hér á eftir nefnd „aðferð nr. 71“).

Ef ágreiningur ris í aðildarríkjunum um niðurstöður örverufræðilegra prófana telst nýjasta útgáfa staðalsins EN/ISO 6579 vera tilvísunaraðferðin.

2. Þegar um er að ræða sýni úr kjöti af nautgripum og svínunum og alifuglakjöti er þó heimilt að nota eftirfarandi greiningaraðferðir, sem skulu fullgiltar með því að nota kjötsýni í fullgildingarrannsóknunum, fyrir örverufræðilegar prófanir m.t.t. salmonellu:

<sup>(1)</sup> EN/ISO 6579: Örverufræði matvæla og dýraföðurs – Þverlæg aðferð til greiningar á *Salmonella* spp.

<sup>(2)</sup> NMKL-aðferð nr. 71: *Salmonella*-greining. í matvælum.

- 7) Ákveða skal þær reglur, sem tengjast örverufræðilegum prófunum með sýnatöku, með því að mæla fyrir um sýnatökuáðferð, fjölda sýna sem taka á og örverufræðilegu aðferðina sem á að nota við rannsókn sýnanna.

- 8) Í reglunum um sýnatökuáðferðir er rétt að gera greinarmun á kjöti af nautgripum og svínunum, annars vegar heilum skrokkum og hálfum og hins vegar fjórðungum, stykkjum og smærri hlutum og, að því er varðar kjöt af alifuglum, annars vegar heilum skrokkum og hálfum og hins vegar hlutum skrokka og sláturmat.

- 9) Rétt er að taka tillit til alþjóðlegra aðferða við sýnatökuna og til örverufræðilegra rannsókna á sýnum sem tilvísunaraðferða en heimila jafnframt notkun tiltekinna annarra aðferða sem hafa verið fullgiltar og vottað að þær veiti jafngildar ábyrgðir.

- 10) Nauðsynlegt er að uppfæra eða fastsetja, eftir því sem við á, fyrirmyndir að viðskipta- og vottunarskjölum sem fylgja sendingum sem staðfesta eða votta að ábyrgðum sé fullnægt.

- 11) Samkvæmt c- og d-liðum 2. mgr. 8. gr. reglugerðar (EB) nr. 853/2004 skulu þessar sérstöku ábyrgðir ekki gilda um neina sendingu sem fellur undir áætlun sem er viðurkennd sem jafngild þeirri sem Finnland og Svíþjóð komu á eða um sendingar af nautgripa- eða svínakjöti og eggjum sem ætlunin er að fái sérstaka meðhöndlun.

- 12) Ráðstafanir, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um matvælaferlið og heilbrigði dýra.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

**Sýnataka úr kjöti af nautgripum**

Sýnataka úr kjöti af nautgripum, þ.m.t. hakkað kjöt en að undanskildum unnum kjötvörum og vélúrbeinuðu kjöti, sem ætlunin er að fari á markað í Finnlandi og Svíþjóð og á að gangast undir örverufræðilega prófun, skal fara fram í samræmi við I. viðauka.

aðferðir, sem hafa verið fullgiltar gagnvart nýjustu útgáfu af EN/ISO 6579 eða aðferð nr. 71 og ef um er að ræða séraðferð, vottaða af þriðja aðila, í samræmi við aðferðalýsinguna í EN/ISO-staðli 16140 (hér á eftir nefndur „EN/ISO 16140“) eða aðra alþjóðlega viðurkennda aðferðalýsingu.

6. gr.

**Skjöl**

1. Kjötsendingum, sem um getur í 1., 2. og 3. gr., skal fylgja viðskiptaskjal sem samrýmist fyrirmyndinni í IV. viðauka.

2. Eggjasendingum, sem um getur í 4. gr., skal fylgja vottorð sem samrýmist fyrirmyndinni í V. viðauka.

7. gr.

Ákvarðanir 95/168/EB, 95/409/EB, 95/411/EB og 2003/470/EB falli úr gildi.

8. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Hún kemur til framkvæmda frá og með 1. janúar 2006.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 14. október 2005.

*Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,*

Markos KYPRIANOU

*framkvæmdastjóri.*

## I. VIÐAUKI

**Reglur um sýnatöku sem eiga við um kjöt eða hakkað kjöt úr nautgripum og svinum sem ætluin er að fari á markað í Finnlandi og Svíþjóð**

## A-þáttur

## SÝNATÖKUÆFERÐ

**1. Skrokkar, hálfir skrokkar og fjórðungar sem eru fengnir í upprunasláturhúsi (stroksýnaaðferðin)**

Nota skal sýnatökuaðferð án eyðileggingar eins og lýst er í ISO-staðli 17604, þ.m.t. verður að beita reglum um geymslu og flutning sýna.

Að því er varðar nautgripaskrokka skal taka sýni af þremur stöðum (læri, hupp og hálsi). Að því er varðar svinaskrokka skal taka sýni af tveimur stöðum (læri og bringukolli). Nota skal sýnatökuaðferð með hrjúfum svampi (abrasive sponge sampling method). Sýnatökusvæðið verður að ná yfir a.m.k. 100 cm<sup>2</sup> fyrir hvern sýnatökustað sem er valinn. Hópa verður sýni frá mismunandi sýnatökustöðum á skrokknunum áður en rannsókn fer fram.

Hvert sýni skal merkt og auðkennt á tilhlýðilegan hátt.

**2. Fjórðungsstykki frá starfsstöð annarri en upprunasláturhúsi skrokksins, stykki og smærri hlutar (eyðileggingaraðferð)**

Taka skal vefjabita með því að stinga dauðhreinsuðum tappabor (cork borer) inn í yfirborð kjötsins eða með því að skera sneið af vef u.þ.b. 25 sm<sup>2</sup> með dauðhreinsuðum áhöldum. Sýnin skulu flutt að viðhafðri smitgát í sýnislát eða þynningarsekk úr plasti og síðan gerð einsleit (í eltimaga (peristaltic stomacher) eða snúningsblandara). Sýni úr frystu kjöti verða að haldast frosin í flutningi til rannsóknarstofunnar. Sýni úr kældu kjöti má ekki frysta en skulu geymd í kæli. Hópa má stök sýni úr sömu sendingu eins og kveðið er á um í EN/ISO-staðli 6579, að hámarki 10 sýni.

Hvert sýni skal merkt og auðkennt á tilhlýðilegan hátt.

**3. Hakkað kjöt (eyðileggingaraðferð)**

Taka skal u.þ.b. 25 g sýni af kjöti með dauðhreinsuðum áhöldum. Sýnin skulu flutt að viðhafðri smitgát í sýnislát eða þynningarsekk úr plasti og síðan gerð einsleit (í eltimaga eða snúningsblandara). Sýni úr frystu kjöti verða að haldast frosin í flutningi til rannsóknarstofunnar. Sýni úr kældu kjöti mega ekki frjósa en skulu geymd í kæli. Hópa má stök sýni úr sömu sendingu eins og kveðið er á um í EN/ISO-staðli 6579, að hámarki 10 sýni.

Hvert sýni skal merkt og auðkennt á tilhlýðilegan hátt.

## B-þáttur

## FJÖLDI SÝNA SEM SKAL TAKA

**1. Skrokkar, hálfir skrokkar, hálfir skrokkar, sem eru stykkjaðir í að hámarki þrjá hluta, og fjórðungar sem um getur í 1. lið A-hluta**

Fjöldi skrokka eða hálfra skrokka (eininga) í sendingu, sem taka skal sýni úr með slembiúrtaki, skal vera eftirfarandi:

Sending (fjöldi pakkningaeininga)	Fjöldi pakkaðra eininga sem taka skal sýni úr
1–24	Fjöldi sem svarar til fjölda pakkaðra eininga, þó að hámarki 20
25–29	20
30–39	25
40–49	30
50–59	35
60–89	40
90–199	50
200–499	55
500 eða fleiri	60

2. **Fjórðungar, stykki og smærri hlutar sem um getur í 2. lið A-hluta og hakkað kjöt sem um getur í 3. lið A-hluta**

Fjöldi pakkaðra eininga í sendingu, sem taka skal sýni úr með slembiúrtaki, skal vera eftirfarandi:

Sending (fjöldi pakkaðra eininga)	Fjöldi pakkaðra eininga sem taka skal sýni úr
1–24	Fjöldi sem svarar til fjölda pakkaðra eininga, þó að hámarki 20
25–29	20
30–39	25
40–49	30
50–59	35
60–89	40
90–199	50
200–499	55
500 eða fleiri	60

Það ákvarðast af þyngd pökkuðu eininganna hvort fækka megi þeim pökkuðu einingum sem taka skal sýni úr og skal fækkunin ákveðin með eftirfarandi margföldunarstuðlum:

Þyngd pakkaðra eininga	> 20 kg	10–20 kg	< 10 kg
Margföldunarstuðlar	× 1	× $\frac{3}{4}$	× $\frac{1}{2}$

## II. VIÐAUKI

**Reglur um sýnatöku sem eiga við um kjöt eða hakkað kjöt úr alifuglum sem ætlunin er að fari á markað í Finnlandi og Svíþjóð**

## A-þáttur

## SÝNATÖKUÆÐFERÐ

**1. Skrokkar (með húð á hálsi enn áfasta)**

Slembiúrtakssýnin verða að dreifast jafnt á alla sendinguna. Í sýnunum skulu vera u.þ.b. 10 g hlutar af húð á hálsi sem skal fjarlægja með dauðhreinsuðum skurðarhnif og tóng að viðhafðri smitgát. Sýnin skulu geymd í kæli þar til þau eru rannsökuð. Hópa má sýni eins og kveðið er á um í EN/ISO-staðli 6579, að hámarki 10 sýni.

Hvert sýni skal merkt og auðkennt á tilhlýðilegan hátt.

**2. Skrokkar án húðar á hálsi, skrokkhlutar og sláturmatur (eyðileggingaraðferð)**

Taka skal u.þ.b. 25 g vefjabita með því að stinga dauðhreinsuðum tappabor inn í yfirborð kjötsins eða með því að skera sneið af vef með dauðhreinsuðum áhöldum. Sýnin skulu geymd í kæli þar til þau eru rannsökuð. Hópa má sýni eins og kveðið er á um í EN/ISO-staðli 6579, að hámarki 10 sýni.

Hvert sýni skal merkt og auðkennt á tilhlýðilegan hátt.

**3. Hakkað kjöt (eyðileggingaraðferð)**

Taka skal u.þ.b. 25 g sýni af kjöti með dauðhreinsuðum áhöldum. Sýnin skulu geymd í kæli þar til þau eru rannsökuð. Hópa má sýni eins og kveðið er á um í EN/ISO-staðli 6579, að hámarki 10 sýni.

Hvert sýni skal merkt og auðkennt á tilhlýðilegan hátt.

## B-þáttur

## FJÖLDI SÝNA SEM TAKA SKAL

Fjöldi pakkaðra eininga í sendingu, sem taka skal sýni úr með slembiúrtaki, skal vera eftirfarandi:

Sending (fjöldi pakkaðra eininga)	Fjöldi pakkaðra eininga sem taka skal sýni úr
1-24	Fjöldi sem svarar til fjölda pakkaðra eininga, að hámarki 20
25-29	20
30-39	25
40-49	30
50-59	35
60-89	40
90-199	50
200-499	55
500 eða fleiri	60

Það ákvarðast af þyngd pökkuðu eininganna hvort fækka megi þeim pökkuðu einingum sem taka skal sýni úr og skal fækkunin ákveðin með eftirfarandi margföldunarstuðlum:

Þyngd pakkaðra eininga	> 20 kg	10-20 kg	< 10 kg
Margföldunarstuðlar	× 1	× <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	× <sup>1</sup> / <sub>2</sub>

## III. VIÐAUKI

**Reglur um sýnatöku sem eiga við um hópa ef ætlunin er að eggin fari á markað í Finnlandi eða Svíþjóð**

## A-þáttur

## SÝNATÖKUÆFERÐ

Sýnin skulu vera úr saurefni sem safnað er samkvæmt einni af eftirfarandi aðferðum:

1. ef um er að ræða hænur, sem eru á prikum í búrum, eða útihænur:
  - 1.1. taka skal samsett saursýni, sett saman úr stökum sýnum úr nýjum saur sem hvert um sig vegur a.m.k. 1 g, og þau skal taka af handahófi á nokkrum stöðum í byggingunni þar sem hænunum er haldið eða, ef hænurnar hafa frjálstan aðgang að fleiri en einni byggingu á tiltekinni bújörð, skal taka slík sýni í hverju húsi um sig þar sem hænunum er haldið,
  - 1.2. yfirhlifar til sýnatöku (boot swabs) væta skal yfirborð yfirhlífanna sem nota á til sýnatöku með viðeigandi þynningarvökva (s.s. 0,8% natríumklóríði og 0,1% peptóni í dauðhreinsuðu, afjónuðu vatni) eða dauðhreinsuðu vatni eða hvers kyns öðru þynningarefni sem lögbært yfirvald samþykkir. Ekki má nota vatn af bújörðinni sem inniheldur örverueyðandi efni eða viðbætt sóthreinsiefni. Við töku sýnanna skal ganga þannig um að dæmigerð sýni fái í öllum hlutum byggingarinnar, þ.m.t. af svæðum þöktum undirburði og svæðum með rimlum þar sem öruggt er að ganga á rimlunum. Þegar sýnatöku er lokið skal taka yfirhlífarnar, sem notaðar voru til sýnatöku, varlega af til að forðast að efni, sem loðir við þær, losni af þeim. Hópa má bæði þörin af sýnatökuyfirhlífum til greiningar,
2. ef um er að ræða varphænur í búrum skal taka sýni af sköfum eða af efsta lagi drits í dritkjallara.

## B-þáttur

## MAGN SÝNA SEM TAKA SKAL

Fjöldi sýna fer eftir þeirri sýnatökuaðferð, sem er notuð samkvæmt A-þætti, og er sem hér segir:

- ef um er að ræða aðferðina, sem um getur í lið 1.1.: taka skal 60 saursýni í byggingu eða byggingum á bújörðinni,
- ef um er að ræða aðferðina sem um getur í lið 1.2.: nota skal tvö þör af yfirhlífum til sýnatöku,
- ef um er að ræða aðferðina sem um getur í 2. lið: taka skal 60 saursýni eða a.m.k. 60 grömm af saur sem blandast hefur á eðlilegan hátt.

## C-þáttur

## TÍÐNI SÝNATÖKU

Taka skal sýni úr hópnum síðustu tvær vikurnar áður en varp hefst og eftir það a.m.k. einu sinni á 25 vikna fresti.



## IV. VIÐAUKI

*Athugasemdir:*

- a) Viðskiptaskjöl skulu útbúin samkvæmt fyrirmyndinni sem birt er í þessum viðauka. Í viðskiptaskjali skulu koma fram, í sömu tölusettu röð og í fyrirmyndinni, nauðsynleg vottun sem krafist er fyrir flutning kjöts af nautgripum eða svinum eða kjöts af alifuglum, þ.m.t. hakkað kjöt.
- b) Skjalið skal vera á einu af opinberum tungumálum viðtökuáðildarríkisins. Þó má skjalið vera á öðrum tungumálum Bandalagsins ef því fylgir opinber þýðing eða ef lögbært yfirvald viðtökuáðildarríkisins hefur áður samþykkt það.
- c) Viðskiptaskjalið skal gert a.m.k. í þríriti (eitt frumrit og tvö afrit). Frumritið skal fylgja sendingunni til lokaákvörðunarstaðar. Viðtakandi skal halda því eftir. Framleiðandinn skal halda eftir öðru afritinu og flytjandinn hinu.
- d) Frumrit hvers viðskiptaskjals skal vera á einu blaði, áprentað báðum megin, eða form þess skal vera þannig, ef þörf er á meiri texta, að allar síðurnar myndi samfellda og órjúfanlega heild.
- e) Ef viðbótarblöð eru fest við viðskiptaskjalið vegna auðkenningar hluta í sendingunni skulu þau teljast hluti af frumriti skjalsins og undirskrift ábyrgðaraðila skal vera á hverri síðu fyrir sig.
- f) Ef skjalið, þ.m.t. viðbótarblöðin sem um getur í e-lið, er meira en ein síða skal hver síða númeruð, (blaðsíðunúmer) af (heildarsíðufjölda), neðst og efst skal vera kóðanúmer skjalsins, tilgreint af ábyrgðaraðila.
- g) Ábyrgðaraðili skal fylla út frumrit skjalsins og undirrita það.
- h) Undirskrift ábyrgðaraðila skal vera í öðrum lit en prentaði textinn.

Fyrirmynd viðskiptaskjals fyrir sendingar til Finnlands og Svíþjóðar á kjöti af nautgripum eða svínunum eða kjöti af alifuglum, þ.m.t. hakkað kjöt

<p>1. <b>Sendandi</b> (fullt heiti og heimilisfang starfsstöðvar sem sendir og, ef við á, samþykkisnúmer starfsstöðvar sem sendir)</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>Tilvísunarnúmer skjals <sup>(1)</sup> .....</p> <p>Heildarfjöldi blaðsíðna í þessu skjali: .....</p> <p>Dagurinn (þegar efnið var flutt af athafnasvæðinu): .....</p>
<p>2. <b>Viðtakandi</b> (fullt heiti og heimilisfang viðtakanda og, ef við á, samþykkisnúmer starfsstöðvarinnar sem tekur við afurðinni)</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>3. <b>Ferlingarstaður sendingar</b> (fullt heimilisfang ef annað en í 1. lið)</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
<p>4. <b>Flytjandi, flutningatæki, magn og auðkenni sendingar</b></p> <p>4.1. Flytjandi (fullt nafn og heimilisfang):</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>4.2. Vöruflutningabifreið, járnbrautarvagn, skip eða loftfar <sup>(2)</sup></p> <p>4.3. Skráningarnúmer, heiti skips eða flugnúmer:</p> <p>.....</p>	<p>4.5. Tegund pakkninga:</p> <p>.....</p> <p>4.6. Fjöldi pakkninga í hverjum flokki afurða:</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>4.7. Eigin þyngd (kg): .....</p> <p>4.8. Númer gáms, ef við á:</p> <p>.....</p>
<p>5. <b>Lýsing á afurðunum</b></p> <p>5.1. Tegund afurða <sup>(3)</sup> .....</p> <p>5.2. Ástand afurða <sup>(4)</sup> .....</p>	
<p>6. <b>Yfirlýsing sendanda</b></p> <p>Ég, undirrituð/undirritaður lýsi því yfir að:</p> <p>skoðanirnar, sem um getur í reglugerð framkvæmdastjórnarinnar [...], hafa verið gerðar með neikvæðum niðurstöðum og yfirlýsing frá rannsóknarstofunni, sem varðar þær greiningar, sem voru gerðar á sendingunni, eða niðurstöður slíkra greininga fylgja þessu skjali <sup>(5)</sup>.</p> <p>Kjötið af nautgripum eða svínunum, þ.m.t. hakkað kjöt, á að fara á starfsstöð til gerilsneyðingar, dauðhreinsunar eða meðhöndlunar sem hefur svipuð áhrif. <sup>(6)</sup></p> <p>Kjötið, þ.m.t. hakkað kjöt, kemur frá starfsstöð sem fellur undir eftirlitsáætlun sem er viðurkennd sem jafngild þeirri sem var samþykkt fyrir Svíþjóð og Finnland <sup>(7)</sup>.</p>	
<p><b>Undirskrift</b></p> <p>Gjört í/á ..... hinn .....</p> <p>(staður) (dagsetning)</p> <p>.....</p> <p>(undirskrift ábyrgðaraðila/sendanda) <sup>(8)</sup></p> <p>.....</p> <p>(nafn, með hástöfum)</p>	
<p><b>Athugasemdir</b></p> <p><sup>(1)</sup> Tilvísunarnúmer, gefið út af ábyrgðaraðila í þágu rekjanleika.</p> <p><sup>(2)</sup> Strikið yfir það sem á ekki við.</p> <p><sup>(3)</sup> Lýsið tegund afurða (t.d. kjöt af nautgripum, svínunum eða alifuglum, hakkað kjöt).</p> <p><sup>(4)</sup> Lýsið ástandi afurða: kældar eða frýstar.</p> <p><sup>(5)</sup> Undirskrift skal vera í öðrum lit en prentaði textinn.</p>	

V. VIÐAUKI

**Fyrirmynd vottorðs fyrir sendingar til Finnlands og Svíþjóðar á eggjum sem ætluð eru til manneðis**

## EVROPUBANDALAGIÐ

## Vottorð vegna viðskipta innan Bandalagsins

I. HLUUTI: Upplýsingar um sendinguna	I.1. Sendandi <input type="checkbox"/> Heiti Heimilisfang Póstnúmer				I.2. Tilvísunarnúmer vottorðs		I.2.a. Tilvísunarnúmer staðar:	
					I.3. Lögbært stjórnvald			
					I.4. Lögbært staðaryfirvald			
	I.5. Viðtakandi Heiti Heimilisfang Póstnúmer				I.6. Númer tilheyrandi, upprunalegra vottorða *			
					I.7. Seljandi * Nafn		Samþykknúmer	
	I.8. Upprunaland		ISO-kóði	I.9. Upprunahérað		Kóði	I.10. Viðtökuland	
							I.1.1. Viðtökuhérað	
							Kóði	
	I.1.2. Upprunastaður/veiðistaður  * Bújörð <input type="checkbox"/> * Söfnunarstöð <input type="checkbox"/> * Athafnasvæði seljanda <input type="checkbox"/> * Samþykktur aðili <input type="checkbox"/> * Sæðisstöð <input type="checkbox"/> * Samþykkt lagareldisstöð <input type="checkbox"/> * Fósturvisatöku- <input type="checkbox"/> * Starfsstöð <input type="checkbox"/> * Annað <input type="checkbox"/> hópur <input type="checkbox"/> Heiti Samþykknúmer  Heimilisfang Póstnúmer				I.13. Ákvörðunarstaður   * Bújörð <input type="checkbox"/> * Söfnunarstöð <input type="checkbox"/> * Athafnasvæði seljanda <input type="checkbox"/> * Samþykktur aðili <input type="checkbox"/> * Sæðisstöð <input type="checkbox"/> * Samþykkt lagareldisstöð <input type="checkbox"/> * Fósturvisatöku- <input type="checkbox"/> * Starfsstöð <input type="checkbox"/> * Annað <input type="checkbox"/> hópur <input type="checkbox"/> Heiti Samþykknúmer  Heimilisfang Póstnúmer			
	I.1.4. Fermingarstaður * Póstnúmer				I.15. Brottfarardagur og -tími *			
I.16. Flutningatæki Flugvél <input type="checkbox"/> Skip <input type="checkbox"/> Járnbrautarvagn <input type="checkbox"/> Ökutæki <input type="checkbox"/> Annað <input type="checkbox"/> Auðkenni:				I.17. Flytjandi * Nafn Samþykknúmer  Heimilisfang Póstnúmer Aðildarríki				
I.18. Dýrategund/afurð				I.19. Vörunúmer (SAT-númer)		I.20. Fjöldi/magn		
I.21. Hitastig afurða Við umhverfishita <input type="checkbox"/> Kældar <input type="checkbox"/> Frystar <input type="checkbox"/>						I.22. Fjöldi pakkninga		
I.23. Auðkenni gáms/innsigli snúmer				I.24. Tegund umbúða				
I.25. Dýr sem eru vottuð/afurðir sem eru vottaðar:  * Til undaneldis <input type="checkbox"/> * Til eldis <input type="checkbox"/> * Til slátrunar <input type="checkbox"/> * Til farbeitar (transhumance) <input type="checkbox"/> * Samþykktur aðili <input type="checkbox"/> * Til tækniþróvagnar <input type="checkbox"/> * Sem skráð dýr af hestaætt <input type="checkbox"/> * Til endurnýjunar veiðidýrastofns <input type="checkbox"/> * Sem gæludýr <input type="checkbox"/> Til mannelis: <input type="checkbox"/> * Til notkunar í fóður <input type="checkbox"/> * Til lyfjafræðilegrar notkunar <input type="checkbox"/> * Til tæknilegra nota <input type="checkbox"/> * Annað <input type="checkbox"/>								
I.26. Umflutningur gegnum þriðja land <input type="checkbox"/> Þriðja land ISO-kóði Brottfararstaður Kóði Komustaður Nr. landamæraskoðunarst.::				I.27. Umflutningur gegnum aðildarríki <input type="checkbox"/> Aðildarríki ISO-kóði Aðildarríki ISO-kóði Aðildarríki ISO-kóði				
I.28. Útflutningur <input type="checkbox"/> Þriðja land ISO-kóði Brottfararstaður Kóði				I.29. Áætlaður ferðatími				
I.30. Leiðaráætlun * Já <input type="checkbox"/> Nei <input type="checkbox"/>								
I.31. Auðkenni dýra/afurða Samþykknúmer starfsstöðva/skipa Dýrategundir (Vísindaheiti) Flokkur Vinnslustöð Magn Nettóþyngd:								

\* Fyllist ekki út.

## EVRÓPUBANDALAGIÐ

## Egg til mannelis sem send eru til Finnlands og Svíþjóðar

II. hluti Vottorð	II: Upplýsingar um heilbrigði	Tilvísunarnúmer vottorðs	Tilvísunarnúmer staðar
	<p><b>Staðfesting</b></p> <p>Ég, undirrituð/undirritaður, votta hér með að:</p> <p>i. eggin, sem lýst er hér að framan, eru úr hópum sem hafa gengist undir, með neikvæðum niðurstöðum, þær skoðanir sem kveðið er á um í reglugerð framkvæmdastjórnarinnar [...] <sup>(1)</sup>,</p> <p>ii. eggin á að nota til framleiðslu á unnum afurðum með vinnsluáferð sem tryggir eyðingu salmonellu <sup>(2)</sup>.</p>		
<p><b>Athugasemdir</b></p> <p><sup>(1)</sup> Reitur nr. I.16: tilgreina skal skráningarnúmer járnbrautarvagns eða vöruflutningabils og heiti skips eftir því sem við á. Tilgreina skal flugnúmer loftfarsins ef það er þekkt.</p> <p><sup>(2)</sup> Reitur nr. I.23: ef um er að ræða flutning í gámum eða kössum skal tilgreina heildarfjölda þeirra, skráningarnúmer og innsiglisnúmer, ef um slíkt er að ræða.</p> <p><sup>(3)</sup> Reitur nr. I.31: fyrir „flokk“ skal tilgreina flokk A eða B í samræmi við endurskoðaða reglugerð ráðsins (EB) nr. 1907/90.</p> <p><sup>(4)</sup> Strikið yfir það sem á ekki við. <sup>(4)</sup> <sup>(5)</sup> Undirskrift og stimpill skulu vera í öðrum lit en prentaði textinn.</p>			
<p>Opinber dýralæknir eða opinber skoðunarmaður</p> <p>Nafn (með hástöfum):          Staðbundin dýralæknaeining:          Dags.:          Stimpill <sup>(6)</sup>:</p> <p>Menntun, hæfi og titill:          Númer staðbundnu dýralæknaeiningarinnar          Undirskrift <sup>(7)</sup>:</p>			